

No. 10779

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
ARGENTINA**

**Exchange of notes constituting an agreement regarding co-operation between the armed services of the two countries in the accomplishment of projects of a technical or scientific nature. Buenos Aires, 5 May 1970**

*Authentic texts: English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 6 October 1970.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
ARGENTINE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la coopération des forces armées des deux pays pour la réalisation de projets de caractère technique ou scientifique. Buenos Aires, 5 mai 1970**

*Textes authentiques : anglais et espagnol.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 6 octobre 1970.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup>  
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND  
ARGENTINA REGARDING CO-OPERATION BETWEEN  
THE ARMED SERVICES OF THE TWO COUNTRIES IN  
THE ACCOMPLISHMENT OF PROJECTS OF A  
TECHNICAL OR SCIENTIFIC NATURE

---

I

*The American Ambassador to the Minister of Foreign Affairs and Worship  
of Argentina*

No. 79

Buenos Aires, May 5, 1970

Excellency:

I have the honor to refer to recent discussions between representatives of our two governments regarding the desirability of cooperation between the Armed Services of our two countries in the accomplishment of projects of a technical or scientific nature. I have the further honor on behalf of the Government of the United States of America to propose that the following general principles be applicable to the accomplishment of such projects.

1. The Government of the United States of America and the Government of the Argentine Republic agree to allow their respective Armed Services to cooperate in the accomplishment of projects of a technical or scientific nature which are of mutual benefit to both countries. Each specific project will be approved by both governments which may, in appropriate cases, exchange diplomatic notes covering the project. Each government will designate the appropriate Armed Services to cooperate in the implementation of the project. The Armed Services may, in appropriate cases, enter into implementing arrangements concerning the details of the approved operation.

2. To the extent the two governments may agree, the Armed Services of both governments will actively participate in each project to the greatest extent practicable, consistent with the laws, policies, and the availability of technical personnel of each government.

3. Data developed by the cooperative projects will be shared on an equal basis by both governments to the fullest extent practicable.

---

<sup>1</sup> Came into force on 5 May 1970, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

4. Each government undertakes to maintain the security classification assigned to such data by the originating government and shall afford such data substantially the same degree of security protection afforded to it by the originating government. Neither government shall disclose classified data developed by the cooperative projects to third countries without the consent of the other government.

If the foregoing is acceptable to the Government of the Argentine Republic, I have the honor to suggest that this note, together with your reply to that effect, shall constitute an agreement between our two governments, which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply and shall continue in force until one year from the date on which either government gives the other written notification of its intention to terminate it.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

JOHN DAVIS LODGE

His Excellency, Juan B. Martín,  
Minister of Foreign Affairs and Worship,  
Buenos Aires

## II

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

Buenos Aires, 5 de mayo de 1970

Señor Embajador :

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia para acusar recibo de su nota N° 79 del día de la fecha, cuyo texto en traducción dice :

« Excelencia : Tengo el honor de hacer referencia a las recientes conversaciones entre los representantes de nuestros dos gobiernos respecto a la conveniencia de la cooperación entre las Fuerzas Armadas de nuestros países, en el cumplimiento de proyectos de naturaleza técnica o científica. Tengo además el honor de proponer en nombre del Gobierno de los Estados Unidos de América que se apliquen los siguientes principios generales para posibilitar la realización de dichos proyectos.

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

*The Minister of Foreign Affairs and Worship of Argentina  
to the American Ambassador*

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND WORSHIP

Buenos Aires, May 5, 1970

Mr. Ambassador:

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's note No. 79 dated today, the text of which reads in translation as follows:

[*See note I*]

On expressing the agreement of the Argentine Government to the terms of the note transcribed above, I am happy to assure Your Excellency of my most distinguished consideration.

JUAN B. MARTÍN

His Excellency John Davis Lodge  
Ambassador of the United States of America  
Buenos Aires

---

---

<sup>1</sup> Translation by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.